

NEUES AUS DER GEMEINDE

Das offizielle Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Fischingen

FISCHINGEN



fischingen.ch

Reduzierte Schalteröffnungszeiten während den Sommerferien

Montag 8 bis 11.30 Uhr 14 bis 18 Uhr
Dienstag-Freitag 8 bis 11.30 Uhr

Während den Sommerferien, vom **Montag, 6. Juli bis Freitag, 7. August 2026** sind die Schalter der Gemeindeverwaltung reduziert geöffnet.

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach Absprache möglich. Bei Todesfällen erreichen Sie den Bestattungsdienst Sommer unter 079 606 01 03.

Voranzeige

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Mittwoch, 12. August 2026, aufgrund des Personalausfluges geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung wünscht schöne Sommertage.

Aus dem Gemeinderat und der Geschäftsleitung

Überarbeitung Schutzplan Naturobjekte

Um den Schutz ökologisch und landschaftlich wertvoller Flächen auf kommunaler Ebene sicherzustellen, sind der Schutzplan Naturobjekte sowie der Planungsbericht periodisch zu überprüfen und bei wesentlichen Veränderungen anzupassen. Die Mitwirkung stiess bei den betroffenen Grundeigentümern und Bewirtschaftern auf reges Interesse. Die NHG-Kommission hat in Zusammenarbeit mit der Abteilung Natur- und Landschaft die Schutz- und Pflegebestimmungen überarbeitet und ein kommunales Beitragsreglement erarbeitet. Die vorliegenden Regelwerke schaffen eine neue Grundlage für die nachhaltige Pflege dieser Flächen sowie deren Finanzierung. Der Gemeinderat hat die Schutz- und Pflegebestimmungen und das kommunale Beitragsreglement genehmigt und gemeinsam mit dem Schutzplan und dem Planungsbericht zur Vorprüfung an den Kanton freigegeben.

Fassung wurde vom Gemeinderat zur Unterzeichnung freigegeben und kann nun dem DBU zur Genehmigung eingereicht werden.

Einstellung Versand Abfallagenda

Der Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) erstellt jährlich eine Abfallagenda für die jeweilige Gemeinde. Diese steht sowohl in digitaler als auch in gedruckter Form zur Verfügung und wird üblicherweise mittels Promo-Post in alle Haushalte verteilt. In der Gemeinde Fischingen werden durch den ZAB lediglich noch an drei Terminen pro Jahr Papiersammlungen durchgeführt. Die Grünabfuhr ist durch den Grüngutsammelplatz abgedeckt, und Altmetall kann jederzeit beim Werkhof entsorgt werden. Aufgrund der fortschreitenden Digitalisierung sowie der Reduktion der Separatsammlungen im Gemeindegebiet hat der Gemeinderat beschlossen, künftig auf den Druck der Abfallagenda und deren Verteilung mittels Promo-Post zu verzichten. Die Abfallagenda wird weiterhin auf der Website zur Verfügung gestellt. Zudem wird in den «Fischinger Infos» auf die ZAB-App sowie die Bezugsmöglichkeit am Schalter hingewiesen.

ordnung (KSV) erfordert Anpassungen sowohl im Zonenplan als auch im Baureglement. Die Umzonung von Weilerzonen in Erhaltungszonen gilt rechtlich nicht als Auszonung, sondern als Nichteinzonung, sofern die betroffenen Weilerzonen nach bundesrechtlicher Einstufung bisher unrechtmässig dem Baugebiet zugewiesen waren, was in der Regel zutrifft. Für solche Umzonungen besteht daher kein Entschädigungsanspruch. Der Gemeinderat hat die bhateam ingenieure ag in Frauenfeld mit der Erstellung der erforderlichen Unterlagen für die öffentliche Auflage beauftragt.

Fernwärme Frohsinnstrasse - Vergabe der Tiefbauarbeiten

Mit Beschluss der Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2025 hat die Stimmbürgerschaft dem Kreditantrag für die Erschliessung der Fernwärme an der Frohsinnstrasse zugestimmt. Inzwischen konnten die Planungsarbeiten sowie die öffentliche Auflage erfolgreich abgeschlossen werden. Der Gemeinderat hat die Tiefbauarbeiten an die Moser Tiefbau AG vergeben. Der Baubeginn ist für Mitte August 2026 vorgesehen, sodass zur neuen Heizperiode die Wärmeversorgung aufgenommen werden kann.

Versorgungsvertrag Wasser mit der Genossenschaft Energie Fischingen

Auf der Grundlage der neuen Beitrags- und Gebührenordnung (BGO) sowie des Vorprüfberichts des Departements für Bau und Umwelt (DBU) konnte der Versorgungsvertrag Wasser gemeinsam mit der Genossenschaft Energie Fischingen erarbeitet werden. Die vorliegende

Auftragsvergabe Umsetzung Kleinsiedlungsverordnung

Die Umsetzung der Kleinsiedlungsver-

Gemeinderat und Geschäftsleitung

FISCHINGEN



Baubewilligungen

Unter Vorbehalt allfälliger Rekurse, Bedingungen oder kantonaler Bewilligungen hat die Baukommission folgende Baubewilligungen erteilt:

- HB-2026-001, Politische Gemeinde Fischingen: Abwassersanierung Buhwil - Feld, Fischingen
- HB-2026-004, Egli Peter: Sanierung Kiesplatz, Neubau mit Belag, Aawillerriet, Anwil
- HB-2026-012, Tannzapfen Immobilien AG: Umnutzung EG und 1. OG ehemaliges Restaurant Sternen zu Schulraum, Hauptstrasse 33, Fischingen
- HB-2026-018, Kägi Christoph: Abbruch Schopf Assek.-Nr. 23/5/0.010, Anbau Unterstand, Milchverladeplatz, Riedt 4, Dussnang
- HB-2026-023/a, Schlegel Stefan und Muhs Alessandra: Ersatz Ölfeuerung durch Luft-/Wasser-Wärmepumpe (Planänderung), Bürglenweg 4, Oberwangen
- HB-2026-031, Nadler Alexander

und Larissa: Anbau Carport, Anbau Fahrradraum, Haldenstrasse 6, Dussnang

- HB-2026-033, Diljkan Dragan: Balkonverglasung, Mattenweg 1, Dussnang
- HB-2026-035, Schneiter Joel: Pergola mit Lamellendach, Haldenstrasse 14, Dussnang

Hinweis

Für die Bearbeitung und Archivierung der eingehenden Baugesuche werden sämtliche Gesuchsunterlagen digital erfasst. Wir bitten Sie deshalb, Baupläne jeweils als einzelne PDF-Dateien an die E-Mail-Adresse bauverwaltung@fischingen.ch zuzustellen. Für die öffentliche Planaufgabe und den Postversand an externe Empfänger werden Baupläne weiterhin auch in Papierform benötigt.

Marc Eggensperger
Bauverwaltung Fischingen

EINLADUNG ZUR NEUERÖFFNUNG DES TKB WALDLEHRPFADS

AM MITTWOCH, 1. JULI 2026, 16:00 UHR
BEIM FORSTHOF DUSSNANG

- * Begrüssung durch Gemeindepräsident Alfons Brühwiler
- * Grussworte von Raphael Haag, Leiter Geschäftsstelle TKB Sirnach sowie von Roger Hollenstein, Leiter Forstbetrieb Fischingen-Tobel
- * Feierliche Einweihung des rundum erneuerten TKB Waldlehrpfads
- * TKB Maskottchen Carlo kommt vorbei und freut sich auf viele kleine Gäste
- * Spannende Aktivitäten des Forstbetriebes Fischingen-Tobel
- * Getränke, Wurst und Brot - offeriert von der Thurgauer Kantonalbank



Die Thurgauer Kantonalbank, der Gemeinderat Fischingen und die Arbeitsgruppe der Gesamterneuerung des Waldlehrpfads freuen sich auf Ihr Dabeisein.

fischingen.ch

FISCHINGEN

EINLADUNG ZUR BUNDESFEIER

AM SAMSTAG, 1. AUGUST 2026
IM KLOSTER FISCHINGEN

- 10:00 Uhr Gottesdienst in der Klosterkirche Fischingen
- ab 10:45 Uhr Eintreffen zur Bundesfeier
- 11:00 Uhr Musikalischer Auftakt mit der Musikgesellschaft Concordia Fischingen
- ca. 11:30 Uhr Begrüssungsworte von Gemeindepräsident Alfons Brühwiler
- Festrede von Ständerätin Brigitte Häberli-Koller
- Gemeinsames Singen der Schweizer Nationalhymne
- 13:00-16:00 Uhr Tag der offenen Türen des Klosters
- 14:00 Uhr Klosterführung
- 15:30 Uhr Klosterführung mit Orgel
- ca. 15:30 Uhr Ende der Veranstaltung

Festwirtschaftsbetrieb durch die Frauengemeinschaft Au-Fischingen mit Feinem vom Grill.

Anreise

Nutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel. Parkplätze sind begrenzt vorhanden.

Der Gemeinderat Fischingen freut sich, Sie an der Bundesfeier zu begrüssen und auf ein gemütliches sowie feierliches Beisammensein mit Ihnen.

fischingen.ch

FISCHINGEN

FISCHINGER INFOS

Die nächste Ausgabe erscheint am
1. September 2026

Ihre Spezialisten für
Elektro- und Kommunikationsinstallationen

Elektro Eisenegger AG

Fischingen/Oberwangen
Guntershausen
Tel. 071 979 00 77
www.elektro-eisenegger.ch

SENN
Parkett & Bodenbeläge Fischingen

Schärlibachstrasse 10
8374 Dussnang
071 977 14 25

www.senn-parkett.ch ...für starke Auftritte

brühwiler sanitär ag

Wasser mit Qualität

www.bso-ag.ch • Sanitäre Installationen • Badumbau
071 977 13 73 • Service / Reparaturen • Werkleitungen

Ihr Schiesssport-Spezialist in Sirnach.

optik-sichtwerk.ch
071 966 11 74
in Sirnach

Optik Sichtwerk

FISCHINGEN



Fälligkeit 2. Steuerrate 2026

Am 31. August 2026 wird die zweite Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2026 zur Zahlung fällig. Bitte überweisen Sie den ausstehenden Betrag mit dem entsprechenden Einzahlungsschein, damit die Zahlung dem jeweiligen Steuerjahr zugewiesen und korrekt verbucht werden kann.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Rate zu begleichen, nehmen Sie bitte mit dem Steueramt Kontakt auf.

Wir danken Ihnen für eine fristgerechte Überweisung.

Steueramt Fischingen

Telefon 058 346 80 88 / steueramt@fischingen.ch

FISCHINGEN



Sanierung Kantonsstrasse Kantons-grenze bis Kaltenbrunnen

Ab Montag, 20. Juli bis ca. Mitte Oktober 2026 wird die Kantonsstrasse ab Kantonsgrenze ZH bis zum Hof Kaltenbrunnen zur Belagssanierung für den Verkehr gesperrt. Eine Umleitung wird eingerichtet.

Kantonales Tiefbauamt, Abt. Betrieb



Veranstaltungskalender

Datum	Veranstaltung	Organisator
09.05. – 09.08.2006	Schützentrail	Schützengesellschaft Fischingen
Mi. 24.06.2026	Obligatorisches Programm Schiessen	Schützengesellschaft Fischingen
Sa. 27.06.2026	Sommergeschichten	Kulturgenossenschaft Schuel Au
Mo. 29.06.2026	BLS-AED-SRC Komplett Guidelines 2021	Samariterverein Dussnang-Oberwangen
Di. 30.06.2026	Chrabbeltreff	Frauengemeinschaft Au-Fischingen
Mi. 01.07.2026	Eröffnung Waldlehrpfad	Politische Gemeinde Fischingen
So. 05.07.2026	Liebes Mädchen, hör mir zu!	Kultur Kloster Fischingen
Sa. 01.08.2026	Bundesfeier	Politische Gemeinde Fischingen
Sa. 08.08.2026	Blaulichttag Feuerwehr Fischingen	Feuerwehr Fischingen
10.08.2026 – 14.08.2026	Seniorenferien	Evang. Kirchgemeinde
14.08.2026 – 16.08.2026	Jubiläumsschiessen	Schützengesellschaft Fischingen
So. 16.08.2026	Besuch der Sakristei	Kultur Kloster Fischingen
So. 16.08.2026	Christoph Schönfelder, Orgel	Kultur Kloster Fischingen
Do. 20.08.2026	Chrabbeltreff	Frauengemeinschaft Au-Fischingen
Do. 20.08.2026	Blutspenden	Samariterverein Dussnang-Oberwangen
21.08.2026 – 22.08.2026	Jubiläumsschiessen	Schützengesellschaft Fischingen
Mi. 26.08.2026	Kinderflohmarkt	Ludothek / Bibliothek LuBi
Mi. 26.08.2026	Obligatorisches Programm Schiessen	Schützengesellschaft Fischingen
Fr. 28.08.2026	Obligatorisches Programm Schiessen	Schützengesellschaft Fischingen

Veranstaltungskalender auf der Homepage der Gemeinde

Veranstaltungen sind auch online unter www.fischingen.ch ersichtlich und können von den Vereinen selbst eingetragen und verwaltet werden.

Nächste Ausgabe Fischinger Infos: Dienstag, 1. September 2026
Redaktionsschluss für Beiträge: Freitag, 21. August 2026

Veranstaltungshinweise vor Redaktionsschluss an: einwohnerdienste@fischingen.ch

Invasive Hornisse im Anflug:
Worauf wir jetzt achten müssen

Seit ihrer ersten Sichtung im Jahr 2017 breitet sich die Asiatische Hornisse rasant in der Schweiz aus. Die invasive, gebietsfremde Art hat bereits weite Teile des Mittellandes erobert. Für unsere Natur ist das keine gute Nachricht, denn die Asiatische Hornisse setzt unsere Insektenwelt weiter unter Druck: Bestäuber wie Wildbienen, Wespen und Honigbienen stehen ganz oben auf ihrem Speiseplan.

Stichgefahr im Siedlungsraum

Doch die invasive Hornisse ist nicht nur für Insekten ein Problem: Im Frühling baut sie ihre ersten Nester oft im Siedlungsraum, an geschützten Stellen wie in Hecken, Dachvorsprüngen oder auch in einem Spielturn auf dem Spielplatz. Dies kann gefährlich werden, wenn bei der Gartenarbeit, beim Spielen und anderen Aktivitäten im Freien versehentlich ein Nest gestört wird. Als Reaktion verteidigen die Hornissen ihr Nest vehement.

Früherkennung wichtig

Um die öffentliche Sicherheit zu schützen und die Ausbreitung der Asiatischen Hornisse einzudämmen, müssen Nester früh entdeckt und fachgerecht entfernt werden – bevor im Herbst bis zu mehrere hundert Jungköniginnen ihr Nest verlassen.

Die Asiatische Hornisse ist gut an ihrem mehrheitlich schwarzen Körper und ihren auffallend gelben Beinenden zu erkennen. Ein einzelnes Tier ist nicht gefährlich, doch in Nestnähe steigt das Risiko. Ein Sicherheitsabstand von fünf Metern muss unbedingt eingehalten werden. Wichtig ist, jede Beobachtung der Asiatischen Hornisse zu melden. Nutzen Sie dafür die offizielle Meldeplattform www.asiatischehornisse.ch. Mit einem Foto oder Video können Sie eine Sichtung melden, damit Hornissen-Scouts nach Nestern suchen können. Bitte versuchen Sie niemals, ein entdecktes Nest selbst zu entfernen. Die Nester werden mit ungewohnter Intensität verteidigt, was sehr gefährlich werden kann. Die Entfernung von Nestern der Asiatischen Hornisse muss durch Spezialisten erfolgen und wird vom Kanton koordiniert.



Primärnester befinden sich zwischen März und Juni oft in Bodennähe an geschützten Stellen wie Dachvorsprüngen, Hecken oder Nistkästen. Die Entfernung dieser Nester ist verhältnismässig einfach und sollte so rasch wie möglich geschehen. (Foto: Francis Ithurburu, Wikimedia Commons)



Asiatische Hornissen sind am dunklen Hinterleib (mit feinen gelben Streifen) und den gelben Beinenden zu erkennen. Zum Vergleich: Die einheimische Europäische Hornisse hat eine rotbraune Grundfärbung des Kopfes, der Brust und der Beine und des vorderen Hinterleibs. (Fotos: Sarah Grossenbacher, BienenSchweiz)



Todesfalle Auto



Hitze im parkierten Auto ist für Tiere lebensgefährlich!

Bereits bei 15 Grad Aussentemperatur kann der Innenraum sich bei Sonnenbestrahlung bis über 50 Grad aufheizen. Auch geöffnete Fensterspalten können ein Fahrzeug nicht genügend kühlen. Innerhalb von wenigen Minuten kann ein Hund in einem überhitzten Fahrzeug einen tödlichen Hitzschlag erleiden.

Eine Aktion der Susy Utzinger Stiftung für Tierschutz www.susyutzinger.ch



FISCHINGER INFOS

mäder ag

kies + betonwerk
muldenservice



8374 Oberwangen
Büro 071 977 15 31
Werk 071 971 18 74

ANGEPASSTER SCHLAFSCHUTZ

- Dämpft störende Geräusche wie Schnarchen, Verkehr oder Nachbarn
- Sorgt für tiefen, ungestörten Schlaf
- Weiche, komfortable Materialien für die ganze Nacht
- Perfekt angepasst auf Ihr Ohr - kein Drücken oder Rausrutschen



Sportlerweg 2 in Eschlikon
Tel.: 076 277 69 96 • hoerstudio-meier.ch

Langensand

SCHREINEREI
& FENSTERBAU

Langensand Fenster AG

Hauptstrasse 19 Tel. 071 977 14 21
8376 Fischingen Fax 071 977 14 62

Heubode

mit Lib und Seel

Restaurant Heubode
Fischingerstrasse 26
8370 Sirmach
Telefon 071 966 15 21
info@heubode-sirmach.ch
www.heubode-sirmach.ch

Öffnungszeiten

Montag 11 bis 14 Uhr / 17.30 bis 23 Uhr
Dienstag und Mittwoch Ruhetag
Donnerstag und Freitag 11 bis 14 Uhr / 17.30 bis 23 Uhr
Samstag 17.30 bis 23 Uhr
Sonntag 11 bis 22 Uhr
Am Sonntag durchgehend warme Küche

Gutbürgerliche Schweizer Küche – Feine Mittagsmenüs

Jubiläum der Förderschule Fischingen

Die Förderschule Fischingen feiert im September 2026 ihr 50-jähriges Jubiläum am Hauptstandort, an der Chilbergstrasse 14, und lädt auch die Bewohnerinnen und Bewohner von Fischingen herzlich ein, an der Jubiläumsfeier am Samstag, 12. September 2026 teilzunehmen.

Einblick in den Schulalltag

Der erste Teil der Jubiläumsfeier richtet sich ausdrücklich auch an die Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohner von Fischingen. Von 10:00 bis 14:00 Uhr öffnen die Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit den Mitarbeitenden ihre Türen und geben Einblicke in ihren Schulalltag. Im Festzelt auf der Fussballwiese präsentieren die verschiedenen «Kombinierten Angebote» ihre Projekte, die im Rahmen einer eigens gestalteten Jubiläumswoche entstanden sind.

Die Jubiläumswoche findet bereits vom 31. August bis 5. September 2026 statt. In dieser Zeit steht nicht der klassische Unterricht im Vordergrund, sondern das gemeinsame Gestalten, Erleben und Feiern. Ziel ist es, dass jedes «Kombinierte Angebot» ein eigenes Projekt entwickelt, welches zeigt, was die Förderschule Fischingen besonders macht - ihr Angebot mit all ihren Stärken. Am Jubiläumstag selbst haben Besu-

cherinnen und Besucher zudem die Gelegenheit, die Räumlichkeiten zu besichtigen, mit den Schülerinnen und Schülern sowie den Mitarbeitenden ins Gespräch zu kommen und mehr über die Schule zu erfahren.

Begegnungen und Rückblick

Nach einer kurzen Pause folgt ab 15:00 Uhr der zweite Teil der Feier. Dieser richtet sich an ehemalige Schülerinnen und Schüler sowie frühere und aktuelle Mitarbeitende. Der gemütliche Austausch und Rückblick auf gemeinsame Erlebnisse stehen im Zentrum. Für das leibliche Wohl sorgt ein Buffet, das vom Verein Kloster Fischingen für beide Teile der Feier bereitgestellt wird.

Gemeinschaft im Mittelpunkt

Im Zentrum unseres Jubiläums steht die Gemeinschaft – das gemeinsame Erleben, Erinnern und Feiern. Mit dem Jubiläum möchte die Förderschule Fischingen nicht nur auf ihre Entwicklung zurückblicken, sondern auch ihre Verbindung zur Region sichtbar machen. Wer dabei sein möchte, wird gebeten sich im Voraus unter folgenden Link anzumelden: www.foerderschule.ch/jubilaeum Die Förderschule freut sich auf zahlreiche Gäste aus Fischingen.

Juni-Bummel Männerchor Egg-Oberwangen

Der Car brachte die Sängerkameraden ins Toggenburg. Die Dirigentin reichte unterwegs frischen Zopf zum Kaffee. Im Klanghaus beim Schwendisee oberhalb Wildhaus erhielt der Männerchor einen Einblick in die Geschichte und Entstehung der Klangwelt Toggenburg. Dem Rundgang durch das faszinierende Bauwerk folgte die Gesangprobe im Zentralraum des klanglichen und handwerklichen Meisterwerks. Die Sänger waren beeindruckt von der musikalischen Wirkung ihrer Stimmen und den akustischen Reaktionen und „Antworten“ des aus Holz gearbeiteten Gebäudeinstruments mit seinen metallenen Resonanzkörpern.

Nach einem erfrischenden Aperitif in der berührenden Klangwelt führte die Reise über das Rheintal nach Unterterzen an den Walensee. Auf dem Steg war Zeit für ein Liedständchen, bevor der Kurs der Schifffahrt Walensee die Chorgemeinschaft nach Quinten übersetzte. Hier wartete ein feines Mittagessen auf die Reisegruppe, das unter angeregten Gesprächen und einem herrlichen Ausblick auf den sonnigen Walensee genossen wurde.

Es blieb gar nicht so viel Zeit und schon stand die Weiterfahrt nach Weesen an. Auch auf diesem Landesteg brachte der Chor ein Lied zum Klingen. Das Kurschiff war gut besetzt und die Männer teilten sich das Oberdeck mit einer



fröhlichen Kinderschar. Die muntere Truppe verliess das Schiff in Mühlehorn und grüsste die Weiterreisenden vom Ufer aus mit einem strahlenden Jauchzen und Winken.

In Weesen wurde der Männerchor bei sich abzeichnendem Regen wieder vom Car in Obhut genommen und nur noch in Bilten für einen mit Schokolade versüssten Kaffeehalt kurz in den nun strömenden Regen entlassen.

Zurück im Toggenburg empfing Franz Stillhart seine Sängerkameraden in seiner Brennerei in Dietfurt, die nun in vierter Generation von seinen Kindern geführt wird. Gediegene Käse- und Fleischplättli sowie eine eigene Zwetschgenwurst verwöhnten den Gaumen. Die Lieder des Männerchors wurden unterbrochen von Sprüchen, Gesprächen und dem leisen Nippen an dieser und jener Köstlichkeit aus den im Raum stehenden Destillierkolben. Ein geselliger Tag mit viel Gesang klang gemütlich aus und bei Dunkelheit brachte der Car die Sängergemeinschaft zurück zum Ausgangspunkt nach Hause.

MEO im Juni 2026



Eine Sponsorenfahrt, bei der alle gewinnen

Am 29. August 2026, um 14 Uhr, startet in Eschlikon die 34. Hinterthurgauer 2-Stunden-Fahrt. Nach einer längeren Pause findet die 2h Fahrt mit neuer Strecke und Rahmenprogramm endlich wieder statt.

Hilfe für Jugendliche

Mit der 2h-Fahrt wird Geld gesammelt, dass an die Organisationen «Stift Höfli» und «Horyzon Togo» geht. Das Stift Höfli bildet Jugendliche mit psychischen oder kognitiven Herausforderungen in zehn verschiedenen Berufen aus. Horyzon Togo unterstützt Jugendliche, welche mit dem Gesetz in Konflikt geraten sind, bei der sozialen Wiedereingliederung. Sie bilden Jugendliche in verschiedenen Berufen aus und bieten psychosoziale Unterstützung. Wir freuen uns über viele aktive Teilnehmende!

Weitere Infos unter: www.cevi-htg.ch/2h-fahrt

Zusammen feiern! Wir feiern **50 Jahre** **Diverse Darbietungen**

Einladung zur Jubiläumsfeier

Wann: 12.09.2026
10:00 - 14:00 Uhr
Wo: Chilbergstr. 14
8376 Fischingen

gemütliches Beisammensein

F FÖRDERSCHE FISCHINGEN
<https://www.foerderschule.ch/jubilaeum/>

Anmeldung und Informationen



LuBi
Ludothek und Bibliothek Dussnang

Sind bei dir Spielsachen, Bücher und Spiele im Zimmer, die du nicht mehr brauchst oder für die du schon zu gross bist?

Dann bring deine Sachen zum Verkauf an unseren

Kinderflohmarkt, 26. August 2026
14.00 bis 16.00 Uhr

Einrichten ab 13.30h

Bei schönem Wetter: Kindergartenareal (LuBi) Dussnang
Bei Regen: in der Sonnenhofhalle

Ich freue mich auf gute Verkäufe.

Das Mitmachen kostet Fr. 2.-, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für grosse und kleine Kunden bieten wir Kaffee, Kuchen und Getränke an.

LuBi Ludothek und Bibliothek Dussnang, Frohsinnstrasse 3, 8374 Dussnang, www.lubi-dussnang.ch

Veterinäramt Jagd- und Fischereiverwaltung Thurgau

LEINENPFLICHT

Vom 1. April bis 31. Juli
im Wald und am Waldrand

Wiederholende Informationen finden Sie unter:
www.veterinaeramt.tg.ch
www.zh.tg.ch

Thurgau

Freilaufende Hunde haben für Wildtiere im Wald und am Waldrand während der Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit ein hohes Störpotential, das zum Verlust von Bruten oder sogar zum Tod von Wildtieren führen kann.

Die gesetzliche Leinenpflicht* vom 1. April – 31. Juli verhindert, dass in den genannten kritischen Zeiten für Wildtiere eine unnötige Gefahr von freilaufenden Hunden ausgeht. Verantwortungsvolle Hundehalterinnen und Hundehalter halten sich daran.

Wir danken Ihnen für Ihre Rücksichtnahme zugunsten der Wildtiere!

Widerhandlungen gegen diese Leinenpflicht können gemäss § 10 Abs. 1 Ziff. 4a der Verordnung des Regierungsrats über das Halten von Hunden (RB 641.21) mit Fr. 100 gebüsst werden.

Weiterführende Informationen finden Sie unter:
WWW.VETERINAERAMT.TG.CH
WWW.ZH.TG.CH



FISCHINGER INFOS

Die nächste Ausgabe erscheint am 1. September 2026